KOMMISSIONENS BESLUT

av den 20 oktober 2000

om särskilda villkor för import av fiskeriprodukter med ursprung i Islamiska republiken Iran

[delgivet med nr K(2000) 3066]

(Text av betydelse för EES)

(2000/675/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/493/EEG av den 22 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktionen och marknadsföringen av fiskprodukter [1], senast ändrat genom direktiv 97/79/EG [2], särskilt artikel 11 i detta, och

av följande skäl:

(1) En grupp experter från kommissionen har varit i Islamiska republiken Iran för att undersöka de förhållanden under vilka fiskeriprodukter produceras, lagras och sänds till gemenskapen.

(2) Bestämmelserna i iransk lagstiftning om hygienkontroll och inspektion av fiskeriprodukter kan anses motsvara de som anges i direktiv 91/493/EEG.

(3) I Iran kan "Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi" på ett effektivt sätt kontrollera att gällande lagstiftning tillämpas.

(4) Föreskrifterna för det sundhetsintyg som avses i artikel 11.4 a i direktiv 91/493/EEG måste även omfatta fastställandet av en förlaga till intyg, minimikrav beträffande vilket eller vilka språk intyget skall vara avfattat på samt vilken tjänsteställning den som undertecknar intyget skall ha.

(5) Enligt artikel 11.4 b i direktiv 91/493/EEG bör det på förpackningarna med fiskeriprodukter anbringas ett märke med det tredje landets namn och godkännandenummer/registreringsnummer för ursprungsanläggningen, det ursprungliga fabriksfartyget samt det ursprungliga kylhuset eller frysfartyget.

(6) Enligt artikel 11.4 c i direktiv 91/493/EEG skall det även upprättas en förteckning över godkända anläggningar, fabriksfartyg, eller kylhus som registrerats i enlighet med punkterna 1–7 i bilaga II till direktiv 92/48/EEG [3]. Denna förteckning måste upprättas på grundval av upplysningar från IVO till kommissionen. IVO måste alltså säkerställa att bestämmelserna om detta i artikel 11.4 i direktiv 91/493/EEG följs.

(7) IVO har lämnat officiella garantier att bestämmelserna i kapitel V i bilagan till direktiv 91/493/EEG följs och att de krav uppfylls som motsvarar dem som fastställs i det direktivet för godkännande av de anläggningar, fabriksfartyg och kylhus eller frysfartyg där produkterna har sitt ursprung.

(8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

"Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi" är den myndighet i Islamiska republiken Iran som skall vara behörig att kontrollera och intyga att fiskeriprodukter och produkter från vattenbruk uppfyller kraven i direktiv 91/493/EEG.

Artikel 2

Fiskeriprodukter och produkter från vattenbruk med ursprung i Islamiska republiken Iran skall uppfylla följande krav:

1. Varje sändning skall åtföljas av ett numrerat hygienintyg i original, vederbörligen ifyllt, undertecknat och daterat, bestående av ett enda blad, enligt förlagan i bilaga A till detta beslut.

2. Produkterna skall komma från godkända anläggningar, fabriksfartyg, kyl- eller fryshus, eller frysfartyg enligt förteckningen i bilaga B till detta beslut.

3. Varje förpackning skall, med undantag för frysta fiskeriprodukter i bulk avsedda för tillverkning av livsmedelskonserver, vara märkta med ordet "IRAN" och med godkännandenumret/registreringsnumret för ursprungsanläggningen, fabriksfartyget och kylhuset eller frysfartyget i outplånlig skrift.

Artikel 3

1. De intyg som avses i artikel 2.1 skall upprättas på minst ett av de officiella språken i den medlemsstat där kontrollerna genomförs.

[1] EGT L 268, 24.9.1991, s. 15.
[2] EGT L 24, 30.1.1998, s. 31.
[3] EGT L 187, 7.7.1992, s. 41.

2. Intyget skall innehålla namn, tjänsteställning och underskrift av IVO:s representant samt IVO:s officiella stämpel i en annan färg än de övriga uppgifterna i intyget.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den sextionde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 20 oktober 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA A

SUNDHETSINTYG

för fiskeriprodukter och produkter från vattenbruk, med undantag av alla former av musslor, tagghudingar, manteldjur samt marina snäckor och sniglar, med ursprung i Islamiska republiken Iran avsedda för Europeiska gemenskapen

Referensnummer: .....

Avsändarland: **ISLAMISKA REPUBLIKEN IRAN**

Behörig myndighet: "Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi"

I. **Identifiering av fiskeriprodukterna**

— Produktbeskrivning: fiskeriprodukt/vattenbruksprodukt ([1]):

— Art (vetenskapligt namn): .....

— Produktform och beredningssätt ([2]): .....

— Eventuellt kodnummer: .....

— Typ av förpackning: .....

— Antal förpackningar: .....

— Nettovikt: .....

— Föreskriven lagrings- och transporttemperatur: .....

II. **Produkternas ursprung**

Namn och officiellt/officiella godkännandenummer-registreringsnummer för den eller de anläggningar, fabriksfartyg, kyl- eller fryshus, eller frysfartyg som godkänts av IVO för export till Europeiska gemenskapen: .....

.....

III. **Produkternas destination**

Produkterna skall sändas

från: .....
(avsändningsort)

till: .....
(bestämmelseland- och ort)

med följande transportmedel: .....

.....

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress på bestämmelseorten: .....

.....

([1]) Stryk det ej tillämpliga.
([2]) Levande, kyld, fryst, saltat, rökt, konserverad, …

IV. **Hälsointyg**

— I egenskap av officiell inspektör intygar jag att de ovan angivna fiskeri- eller vattenbruksprodukterna

1. har fångats och hanterats ombord på fartyg i enlighet med hygienföreskrifterna i direktiv 92/48/EEG,
2. har landats, hanterats och i förekommande fall förpackats, bearbetats, beretts, frysts, tinats och lagrats under hygieniska förhållanden som uppfyller kraven i kapitlen II, III och IV i bilgan till direktiv 91/493/EEG,
3. har genomgått hälsokontroll i enlighet med kapitel V i bilagan till direktiv 91/493/EEG,
4. har förpackats, märkts, lagrats och transporterats i enlighet med kapitlen VI, VII och VIII i bilagan till direktiv 91/493/EEG,
5. inte kommer från arter som är giftiga eller innehåller biotoxiner,
6. har med tillfredsställande resultat genomgått de organoleptiska, parasitologiska, kemiska och mikrobiologiska kontroller som fastställs för vissa kategorier fiskeriprodukter i direktiv 91/493/EEG och i tillämpningsföreskrifterna till detta.

— Undertecknad officiell inspektör intygar härmed att jag har tagit del av bestämmelserna i direktiv 91/493/EEG, direktiv 92/48/EEG och beslut 2000/675/EEG.

Utfärdat i ....., den .....
(ort) (datum)

Officiell stämpel ([3])

.....
Den officielle inspektörens namnteckning ([3])

.....
(Namn med versaler, befattning och behörighet)

([3]) Stämpeln och namnteckningen skall vara i en annan färg än intygets övriga uppgifter.

BILAGA B

FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA ANLÄGGNINGAR

Godkännandenummer	Namn	Stad Region	Kategori
600	Ashoradeh cold store	Golestan	PP
601	Central cold store of Shilat Trade Co.	Tehran	PP
602	Anzali sturgeon store	Gilan	PP
603	Babolsar cold store	Mazandaran	PP
604	Chonchenan sturgeon processing center	Gilan	PP
605	Nashtarod sturgeon processing center	Mazandaran	PP
606	Hoseinbad sturgeon processing center	Mazandaran	PP
607	Izadeh sturgeon processing center	Mazandaran	PP
608	Shafarod sturgeon processing center	Gilan	PP
609	Bandar Turkman processing center	Golestan	PP
610	Mirod sturgeon processing center	Mazandaran	PP
700	Mah Protein	Bushehr	PP
701	Abdasht-e-Shargh	Hormozgan	PP
703	Bushehr Marine Production (Afarid)	Bushehr	PP
704	Persian Gulf Food Industry	Hormozgan	PP
705	Chancho	Gilan	PP
706	Jahan Shill (Colahi 500t Complex)	Hormozgan	PP
709	Morvarid Sayd	Bushehr	PP
711	Mostaan	Hormozgan	PP
713	Choghadak 4000t Complex	Bushehr	PP
714	Abzyan-e-mahtab	Bushehr	PP
717	Ghasemi cold store	Bushehr	PP
718	Djavan Food Industrial Co. (Crayfish Processing and package)	Tehran	PP
720	Shaloo	Bushehr	PP
721	Pavereh	Bushehr	PP
722	Kesht-o-sanat Bushehr	Bushehr	PP
723	Tabrid Mohaseb	Khozestan	PP
725	Fillet & stake of Hormozgan	Hormozgan	PP

Godkännandenummer	Namn	Stad Region	Kategori
Q-732	Abdasht e Shargh Co. (Fish & Shrimp Processing and package)	Tehran	PP
800	Ferdos 1	Hormozgan	ZV
801	Ferdos 2	Hormozgan	ZV
802	Ferdos 3	Hormozgan	ZV
803	Kasra	Hormozgan	ZV
809	Kavian	Hormozgan	ZV
810	Afson	Hormozgan	ZV

PP: Bearbetningsanläggning.
ZV: Frysfartyg.